An die Damen und Herren Stadträte
An Herrn Bürgermeister Geier
An die Herren Beigeordneten
An die Sachkundigen Einwohner

Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur 36. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates laden wir Sie für

Mittwoch, 26.09.2012, 14:00 Uhr, Stadthaus, Festsaal, 06100 Halle (Saale), Marktplatz 2

ein.

Mit freundlichen Grüßen

Harald Bartl Vorsitzender des Stadtrates Dagmar Szabados Oberbürgermeisterin Einwohnerfragestunde

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Die Geschäftsstelle Stadtrat hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- :	l 1	t	- 1 1 -
-INWA	nnan	rana	CTLINAL
		Iauc	stunde

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift
- **3.1** Genehmigung der Niederschrift vom 27.06.2012
- **3.2** Genehmigung der Niederschrift vom 18.07.2012
- **4** Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse vom 18.07.2012
- 5 Beschlussvorlagen
- Wahl der/des Beigeordneten für Finanzen und Personal Vorlage: V/2012/11005
- **5.2** Entscheidung über die Gültigkeit der Wahl zum Oberbürgermeister Vorlage: V/2012/10919
- Festlegung des Wahltages für den Beigeordneten für Sicherheit und Gesundheit Vorlage: V/2012/10935
- 5.4 Satzung über die Entschädigung ehrenamtlicher Bürgerinnen und Bürger (Entschädigungssatzung) Vorlage: V/2012/10938
- 5.5 Beschluss des Integrierten Strategiepapiers und der Fortschreibung des Stadtentwicklungskonzeptes Halle 2025 Vorlage: V/2012/10762

- 5.6 Bestellung eines neuen Mitglieds in den Stiftungsrat der Paul-Riebeck-Stiftung Vorlage: V/2012/10958
- 5.7 Erneute Entsendung der Mitglieder in den Aufsichtsrat der Stadtwerke Halle GmbH Vorlage: V/2012/11006
- 5.8 Jahresabschluss 2011 der Stadtwerke Halle GmbH und Konzernabschluss Vorlage: V/2012/10881
- **5.9** Jahresabschluss 2011 der Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft Halle-Saalkreis mbH

Vorlage: V/2012/10886

5.10 Jahresabschluss 2011 der Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG

Vorlage: V/2012/10887

- **5.11** Jahresabschluss 2011 der Zoologischer Garten Halle GmbH Vorlage: V/2012/10897
- 5.12 Jahresabschluss 2011 der GWG Gesellschaft für Wohn- und Gewerbeimmobilien Halle-Neustadt mbH Vorlage: V/2012/10929
- **5.13** Feststellung Jahresabschluss 2011 der Flugplatzgesellschaft mbH Halle/Oppin Vorlage: V/2012/10905
- 5.14 Ermächtigung der Oberbürgermeisterin zur Aufnahme von Verhandlungen mit der LMBV zur Übernahme des Grundstückes der ehemaligen Deponie Kanena durch die Stadt Halle- Beschluss Vorlage: V/2012/10629
- **5.15** Gestaltungsbeirat 2012 2014 Vorlage: V/2012/10906
- 5.16 Satzung der Stadt Halle (Saale) über die Erhaltung des Mühlwegviertels als einheitlich gewachsenes gründerzeitliches Stadtquartier mit Vorgärten (Erhaltungssatzung Nr. 58) Vorlage: V/2012/10551
- **5.17** Bebauungsplan Nr. 141, Quartier August-Bebel-Straße
 - Beschluss zur Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses
 - Beschluss zur Einstellung des Aufstellungsverfahrens

- 5.18 Ergänzungsbeschluss zur Vorlage (V/2010/09000) Umwandlung des Eigenbetriebes Kindertagesstätten der Stadt Halle (Saale) in eine Anstalt des öffentlichen Rechts Vorlage: V/2012/10934
- 5.19 Genehmigung von außerplanmäßigen Auszahlungen für die Kindertageseinrichtungen "Spatzennest" und der "Laurentiusgemeinde" im Rahmen des Krippenausbauprogrammes im Ergebnishaushalt, Haushaltsjahr 2012 Vorlage: V/2012/10933

- **5.20** Wahl eines Mitglieds des Stiftungsvorstandes der Stiftung Hospital St. Cyriaci et Antonii Vorlage: V/2012/10956
- 6 Wiedervorlage
- 6.1 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Ausrichtung der Schulentwicklungsplanung an Erfordernissen inklusiver Bildung und pädagogischer Innovation

- 6.1.1 Änderungsantrag der FDP-Stadtratsfraktion zum Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Ausrichtung der Schulentwicklungsplanung an Erfordernissen inklusiver Bildung und pädagogischer Innovation (V/2012/10681)
 Vorlage: V/2012/10890
- 6.2 Antrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Sicherung der Einsatzfähigkeit der Freiwilligen Feuerwehr Halle –Trotha Vorlage: V/2012/10774
- 6.2.1 Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zum Antrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Sicherung der Einsatzfähigkeit der Freiwilligen Feuerwehr Halle –Trotha (V/2012/10774)
 Vorlage: V/2012/10869
- 6.2.2 Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion zum Antrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Sicherung der Einsatzfähigkeit der Freiwilligen Feuerwehr Halle –Trotha (Vorlagen-Nummer: V/2012/10774)
 Vorlage: V/2012/10899
- 6.3 Antrag der CDU-Stadtratsfraktion zu Sicherungsmaßnahmen am Osendorfer See Vorlage: V/2012/10854
- 6.4 Antrag der CDU-Stadtratsfraktion zum Sozialraum Silberhöhe Vorlage: V/2012/10856
- 6.5 Antrag des Stadtrates Bernhard Bönisch (CDU) zum Erhalt der Sportanlagen im Stadion Halle-Neustadt Vorlage: V/2012/10851
- 6.6 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Erhalt des Baumbestandes in der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2012/10844
- 6.7 Prüfantrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Kreuzungsbereich Burgstraße-Mühlweg-Neuwerk Vorlage: V/2012/10785
- 6.8 Prüfantrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Aufstellen einer Halbampel an der Haltestelle "Diakoniewerk Halle"
 Vorlage: V/2012/10786
- 6.9 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Prüfung eines geeigneten Geländes für Freiluft-Tanzveranstaltungen Vorlage: V/2012/10596

6.10 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zum Vorhalten von Defibrillatoren in öffentlichen Gebäuden

Vorlage: V/2012/10688

6.11 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Übertragung der Lichtsignalanlagen an die Stadtwerke Halle

Vorlage: V/2012/10689

- 6.12 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Wiederherstellung des Stadions Halle-Neustadt Vorlage: V/2012/10691
- 6.13 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zur Darstellung von Folgekosten für Baumnachpflanzungen in Beschlussvorlagen Vorlage: V/2012/10863
- 6.13.1 Änderungsantrag der Oberbürgermeisterin zum Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zur Darstellung von Folgekosten für Baumnachpflanzungen in Beschlussvorlagen Vorlage: V/2012/10895
- 6.14 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Prüfung der Einführung eines Terminvergabesystems für den Bürgerservice Vorlage: V/2012/10780
- 6.15 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Erhalt der Verbindungsqualität auf der S-Bahn-Strecke Hauptbahnhof-Trotha Vorlage: V/2012/10783
- 6.16 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Rücknahme des Beschlusses "Benennung einer Straße nach Willy Brandt" (Vorlagen-Nr.: V/2012/10477) Vorlage: V/2012/10779
- 7 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- **7.1** Antrag der Stadtratsfraktionen DIE LINKE., BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zu Vergabekriterien für Veranstaltungen auf dem Marktplatz und Hallmarkt

Vorlage: V/2012/10986

- 7.2 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Umbesetzung im Beirat der Bäder Halle GmbH Vorlage: V/2012/10982
- 7.3 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Berufung einer sachkundigen Einwohnerin in den Ausschuss für Wissenschafts- und Wirtschaftsförderung sowie Beschäftigung Vorlage: V/2012/10943
- 7.4 Antrag der CDU-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Unterstützung der Oberbürgermeisterin hinsichtlich Ihres Aufrufes gegen Rechtsextremismus am 7. August 2012

7.5 Antrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Berufung eines sachkundigen Einwohners in den Kulturausschuss

Vorlage: V/2012/10973

7.6 Antrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Prüfung des Austritts aus dem Städte- und Gemeindebund Sachsen-Anhalts Vorlage: V/2012/10963

7.7 Antrag der CDU-Fraktion zur Errichtung einer öffentlichen Bedürfnisanstalt im Gebiet der Ziegelwiese

- 7.8 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Prüfung zur beidseitigen Öffnung von Einbahnstraßen der Altstadt für den Fahrradverkehr Vorlage: V/2012/10995
- **7.9** Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Prüfung von Einkaufsmöglichkeiten in Dölau Vorlage: V/2012/10996
- **7.10** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Regionalen Entwicklungsplan Vorlage: V/2012/10998
- 7.11 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Einführung von Parkerlaubnisheften für Handwerker, Gewerbe, Pflegedienste und Werttransporte Vorlage: V/2012/10967
- 7.12 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zum Erhalt des Baumbestandes der Stadt Halle (Saale) bei Bauvorhaben Vorlage: V/2012/10974
- **7.13** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zur Korruptionsprävention Vorlage: V/2012/10985
- 7.14 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Vorlage eines Konzeptes für Trinkwasserbrunnen in Halle Vorlage: V/2012/11003
- **7.15** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Wahl von Beigeordneten in Halle Vorlage: V/2012/11002
- **7.16** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Radtourismus in der Region Halle Vorlage: V/2012/10999
- 7.17 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Verbleib des Universitätsklinikums Halle in öffentlicher Trägerschaft Vorlage: V/2012/10997
- **7.18** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Schaffung von Mobilitätsstationen Vorlage: V/2012/10994
- **7.19** Antrag der Fraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN zur Fortschreibung des Bibliotheksentwicklungsplans der Stadtbibliothek Vorlage: V/2012/10992

8 schriftliche Anfragen von Fraktionen ι	ina Staatratei
--	----------------

- 8.1 Anfrage der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Änderung des Gesellschaftsvertrages der Mitteldeutschen Verkehrsverbund GmbH (MDV GmbH) Vorlage: V/2012/10945
- 8.2 Anfrage der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Teilnahme der Oberbürgermeisterin an einer Aufsichtsratssitzung der ENDI AG Vorlage: V/2012/10946
- 8.3 Anfrage der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Grundsicherung im Alter oder bei voller Erwerbsminderung Vorlage: V/2012/10955
- 8.4 Anfrage des Stadtrates Dr. Mohamed Yousif (Fraktion DIE LINKE.) zu den Migrantenheimen in der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2012/10953
- 8.5 Anfrage der Stadträtin Ute Haupt (Fraktion DIE LINKE.) zur Verbesserung von Fuß-und Straßenwegen in der Ortslage Ammendorf/ Radewell Vorlage: V/2012/10977
- 8.6 Anfrage der Stadrätin Birgit Leibrich (Fraktion DIE LINKE.) zur Thematik "Bevölkerungsentwicklung- Wirtschaftsförderung" Vorlage: V/2012/10978
- 8.7 Anfrage der Stadträtin Dr. Petra Sitte (Fraktion DIE LINKE.) zum Betrieb und Weiterentwicklung des kostenfreien WLANs auf dem Marktplatz Vorlage: V/2012/10972
- 8.8 Anfrage der CDU-Fraktion zu Fahrradstellplätzen Vorlage: V/2012/10960
- 8.9 Anfrage der CDU-Fraktion zum Sachstand Breitbandausbau Vorlage: V/2012/10961
- 8.10 Anfrage des Stadtrates Lothar Dieringer (CDU) zum Grundstück zwischen Charlottenund Gottesackerstraße Vorlage: V/2012/10962
- 8.11 Anfrage des Stadtrates Raik Müller (CDU) zum Wissenstransfer beim Ausscheiden von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern aus der Stadtverwaltung Vorlage: V/2012/10965
- 8.12 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zu den Saalestützmauern im Bereich Saline/MMZ Vorlage: V/2012/10966
- **8.13** Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zu Pflasterschäden in Halle Vorlage: V/2012/10771
- 8.14 Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zur GEMA-Tarifreform und deren Auswirkungen auf Stadtteil- und Familienfeste sowie ähnliche Veranstaltungen Vorlage: V/2012/11001

8.15 Anfrage der Stadträtin Martina Wildgrube (FDP) und des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zu Selbsterzeugern im Rahmen der Marktsatzung Vorlage: V/2012/10969

8.16 Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Jahresrechnung der Stadt Halle (Saale)

Vorlage: V/2012/10971

8.17 Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Gebietsänderungsvertrag zwischen Landsberg und der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2012/10970

8.18 Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zu den Überschwemmungen in Nietleben

- 8.19 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu einem Stadtratsbeschluss zur Prüfung von Strukturveränderungen im Bereich der städtischen Sportverwaltung Vorlage: V/2012/10782
- **8.20** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum städtischen Kostenanteil am "Feuerwehr-Führerschein"- Förderprogramm der Landesregierung Vorlage: V/2012/11004
- 8.21 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Zahl der Lehrkräfte an städtischen Schulen zum Schuljahresbeginn Vorlage: V/2012/11000
- 8.22 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Stand der Erarbeitung eines Raumkonzeptes der Stadtverwaltung Vorlage: V/2012/10993
- 8.23 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Bibliotheken und Leseräumen an Schulen Vorlage: V/2012/10991
- 8.24 Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle NEUES FORUM zum Nutzen der Mitgliedschaften der Stadt Halle (Saale) in der Metropolregion Mitteldeutschland/Wirtschaftsinitiative für Mitteldeutschland e.V. Vorlage: V/2012/10976
- 8.25 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zu den Ergebnissen der Mitgliedschaft im EuroIndia Center Vorlage: V/2012/10979
- 8.26 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zu Betreuungsplätzen für Kinder in der Stadt Halle (Saale) Vorlage: V/2012/10980
- 8.27 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zu Konzepten der Eingewöhnungsphase in Kindertagesstätten Vorlage: V/2012/10987

8.28 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Satzung der Zweitwohnungssteuer Vorlage: V/2012/10990

8.29 Anfrage des Stadtrates Manfred Sommer (MitBÜRGER für Halle) zum Saalhornmagazin

Vorlage: V/2012/10983

8.30 Anfrage des Stadtrates Denis Häder (MitBÜRGER für Halle) zur Beitreibung der Ersatzvornahmekosten für die Entfernung von Wahlplakaten nach der Landtagswahl 2011

- 9 Mitteilungen
- 9.1 Ausschreibungstext für den Vertrag zur Betreibung und Bewirtschaftung der Georg-Friedrich-Händel-Halle - Informationsvorlage Vorlage: V/2012/10936
- **9.2** Ausländerbeiratswahl 2012 Informationsvorlage Vorlage: V/2012/10913
- mündliche Anfragen von Stadträten
- 11 Anregungen
- 12 Anträge auf Akteneinsicht

Nicht öffentlicher Teil

1	Feststellung der Tagesordnung
2	Genehmigung der Niederschrift
2.1	Genehmigung der Niederschrift vom 27.06.2012
2.2	Genehmigung der Niederschrift vom 18.07.2012
3	Beschlussvorlagen
3.1	Kandidat der Stadt Halle (Saale) für den Preis "Das unerschrockene Wort" im Jahr 2013 Vorlage: V/2012/10830
3.2	Institutionelle Förderung für den Kunstverein "Talstrasse" e.V. für die Jahre 2013 bis 2015 Vorlage: V/2012/10912
3.3	Rechtsstreit mit dem Landesverwaltungsamt wegen Mittelzuweisung nach dem Gesetz über den öffentlichen Personennahverkehr im Land Sachsen-Anhalt (ÖPNVG LSA) Vorlage: V/2012/10930
4	Wiedervorlage
5	Anträge von Fraktionen und Stadträten
6	schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
6.1	Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur ehemaligen Spielstätte des Thalia-Theaters Vorlage: V/2012/10988
7	Mitteilungen
7.1	Prüfung von Schadensersatzforderungen bezüglich der Marktplatzgestaltung aufgrund des Stadtratsbeschlusses vom 25.01.2012 (Vorlage V/2011/10159) Vorlage: V/2012/10975 -Vorlage wird nachgereicht-
7.2	mündlich zum Stand der Verhandlungen zur Immobilie ehemals Spielstätte Thalia Theater
8	mündliche Anfragen von Stadträten
9	Anregungen
10	Anträge auf Akteneinsicht